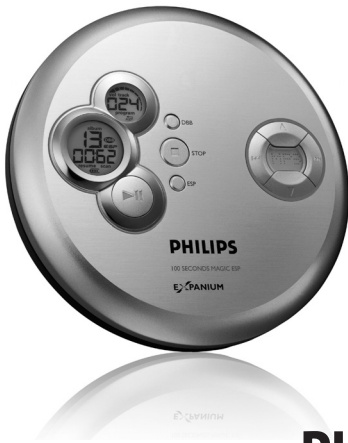


Portable MP3-CD Player

EXP2460
EXP2461
EXP2462

Användar-handbok
Käyttöoppaaita
εγχειρίδιο χρήσης
Instruccje obsługi



PHILIPS

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

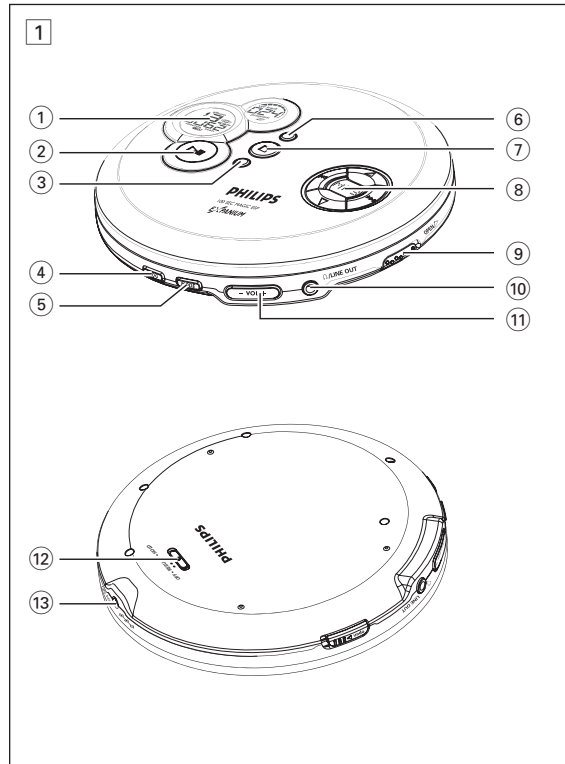


EXP2460, EXP2461
EXP2462



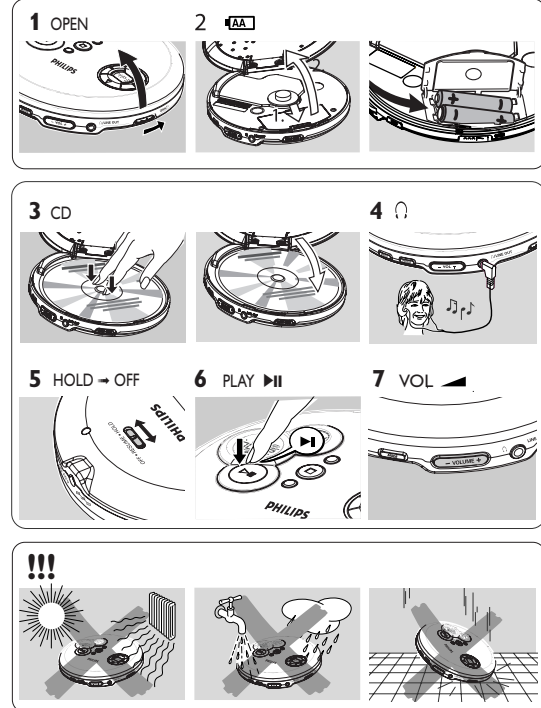
Printed in China

YM/bk-0450



SNABBSTART

PIKAOPAS



Suomi

SÄÄDÖT

Mukanatoimitetut laitteet:

1 x kuulokkeet AY3806

1 x AC- adapteri AY3162 (ei kaikissa malleissa)

SÄÄDÖT (Ks kuvia 1)

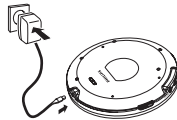
- ①näyttö.
- ② ►||kytkee laitteen käyttöön, aloittaa tai keskeyttää CD-soiton.
- ③ ESPvalittavaksi paristonsäätötilan ja sähköisen ylihyppäysuojan väliltä (ESP). ESP takaa jatkuvan CD-toiston huolimatta värinästä ja iskuista.
- ④ PROGohjelmoi raitoja ja tarkistaa ohjelman.
- ⑤ MODEvalitsee toistovalinnat kuten **SHUFFLE, REPEAT**.
- ⑥ DBBkytkee bassotoiminnon päälle ja pois päältä. Tämä painike kytkee myös akustisen palautteen (äänimerkki) päälle/pois päältä, jos sitä painetaan kauemmin kuin 2 sekuntia.
- ⑦ ■pysäyttää CD-soiton, poistaa ohjelman tai kytkee laitteen toiminnasta.
- ⑧ ◀▶/▶▶hyppää edelliseen / seuraavaan kappaleeseen.
▲/▼vain MP3: hyppää ja etsii eteenpäin/ taaksepäin albumin.
- ⑨ OPEN ►avaa CD-kannen.
- ⑩ 🌀 / LINE OUT3,5 mm kuulokkeen liitin, liitin laitteen kytkemiseen toisen laitteen vastaavaan audio input-liittimeen.
- ⑪ VOL - / +säättää äänenvoimakkuutta.
- ⑫ OFFkytkee pois HOLD;
RESUMEtallentaa viimeksi soitetun CD-raidan kohdan
HOLDlukitsee kaikki painikkeet.
- ⑬ 4.5V DCliitin ulkoiselle virtalähteelle.

VIRTALÄHDE

Verkkosovitin (toimitettu laitteen mukana tai saatavana lisälaitteena)

Käytä ainoastaan AY3162 sovittinta (4,5 V/450 mA tasavirta, plus-napa keskusneulaan). Muut tuotteet saattavat vahingoittaa soitinta.

- 1 Varmista, että paikallinen jännite vastaa sovittimen jännitettä.
- 2 Liitä verkkosovitin soittimen 4.5V DC liittimeen ja seinäpistorasiaan.



Hyödyllisiä vihjeitä:

– Irrota sovitin aina kun et käytä sitä.

YLEISTIETOJA

CD-soittimen ja – CD levyjen käsittely

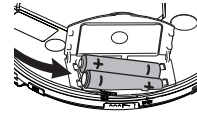
- Älä kosketa CD-soittimen linssiä (A).
- Älä saata laitetta, paristoja tai CD-levyjä alttiiksi kosteudelle, sateelle, hiekalle tai kuumuudelle (lämmittimet tai suora auringonvalo).
- Voit puhdistaa CD-soittimen pehmeällä, hieman kostutetulla nukkaamattomalla pyyhkeellä. Älä käytä puhdistusaineita, koska niillä saattaa olla syövyttävä vaikutus.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä suoraan keskeltä reunaan päin pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Puhdistusaine saattaa vahingoittaa levyä! Älä koskaankirjoita CD:lle tai liimaa siihen tarroja.
- Linssi saattaa huurtua, kun laite tuodaan yhtäkkiä kylmästä lämpimään. Silloin CD-levyjä ei voi soittaa. Jätä CD-soitin lämpimään kunnes kosteus on haihtunut.
- Lähellä käytössä olevat matkapuhelimet saattavat aiheuttaa toimintahäiriöitä CD-soittimessa.
- Vältä pudottamista, koska se saattaa vahingoittaa laitetta.



VIRTALÄHDE

Paristot (ei toimituksen mukana)

- Avaa paristolokero ja aseta paikalleen joko 2 tavallista paristoa tai alkaliparistoa tyyppiä **AA (LR6, UM3)**.



Hyödyllisiä vihjeitä:

- Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja yhtä aikaa.
- Poista paristot niiden tyhjennettyä tai jos et käytä laitetta pitkään aikaan.

Paristotehon osoitus

Paristojesi arvioitu lataustaso ilmestyy näyttöön.

- Paristo on täynnä
- Paristo on kaksi kolmasosaa täysi
- Paristo on yksi kolmasosaa täysi
- Paristo on loppuun kulunut tai tyhjentynyt. Kun paristot on loppuun kuluneita tai tyhjentyneitä symboli välkkyy, ilmestyy, ja äänimerkki kuuluu toistuvasti.



Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.

Tämä tyyppilaatta sijaitsee laitteen pohjassa.

YLEISTIETOJA

Ympäristöön liittyvää informaatiota


- Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrkimyksenämme on ollut saada pakkausmateriaali helposti erotettavaksi kahdeksi materiaaliksi: pahvi (laatikko) ja polyeteeni (pussit, suojaava vaahtomuovi).
- Ostamasi laite on valmistettu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, jos sen hajoitus annetaan asiaan erikoistuneen organisaation tehtäväksi. Ota huomioon paikalliset pakkausmateriaalien, tyhjentyneiden paristojen ja vanhojen laitteiden hävitystä koskevat säännökset.

Tämä laite täyttää Euroopan yhteisön asettamat taajuushäiriöitä koskevat vaatimukset.


- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuille nesteille.
- Älä sijoita mitään vaaran aiheuttajaa laitteen päälle (esim. nesteillä täytettyjä esineitä, palavia kynttilöitä)

KUULOKKEET

Kuulokkeet AY3806

- Liitä laitteen mukana toimitetut kuulokkeet  / LINE OUT liittimeen.

Hyödyllisiä vihjeitä:

-  / LINE OUT voidaan käyttää myös yhdistetäessä tämä laite HiFi-järjestelmään. Säädä ääntä ja äänenvoimakkuutta käyttämällä säätimiä yhdistetyssä äänentoistolaitteistossa ja CD-soittimessa.



TÄRKEÄÄ!

Kuunteluturvallisuudesta: kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. kuulokkeiden käyttö kovalla äänenvoimakkuudella voi heikentää kuuloasi.

Liikenneturvallisuudesta: älä käytä kuulokkeita ajaessasi tai pyöräillessäsi, sillä voit aiheuttaa onnettomuuden.

MP3 TIETOJA

Musiikkikompressioteknologia MP3 (MPEG Audio Layer 3) vähentää audio CD-levyn digitaalisen datan määrän huomattavasti säilyttäen samalla CD-tyyppisen äänenlaadun.

- **Kuinka hankkia musiikkitiedostoja:** Joko tallentamalla musiikkia laillisesti internetistä tietokoneesi kovalevylle tai luomalla musiikkia omista audio CD-levyistä. Tätä varten, aseta audio CD-levy tietokoneesi CD-ROM-laitteeseen ja siirrä musiikki käyttämällä tähän tarkoitukseen sopivaa purkuohjelmaa. Hyvän laadun saavuttamiseksi suosittelemme 128 kbps tai tätä korkeampaa bittinopeutta MP3 musiikkitiedostojen luomiseksi.

- **Kuinka valmistaa CD-ROM-levy MP3 tiedostoilla:** Käytä tietokoneesi CD poltinta äänittäaksesi ("polttaaksesi") musiikkitiedostoja kovalevyltäsi CD-ROM-levylle.

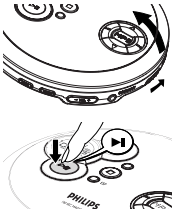
Hyödyllisiä vihjeitä:

- Varmista, että MP3 tiedostonimet päättyvät **.mp3**.
- Musiikkitiedostojen ja levyjen kokonaismäärä: noin 350 (tyypillinen tiedostonimen pituus on 20 karakteria)
- Toistettavien musiikkitiedostojen määrä riippuu tiedostonimen pituudesta. Lyhyet tiedostonimet sallivat useamman tiedoston käytön.

CD:N SOITTAMINEN

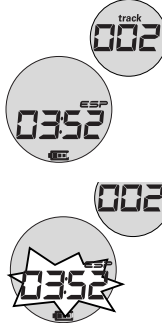
Tällä CD-soittimella voidaan soittaa kaikenlaisia **Audio-Disc**-levyjä kuten CD-Recordable- ja CD-Rewritable-levyjä ja **MP3 CD**. Älä yritä soittaa CD-ROM-, CDi-, VCD-, DVD- tai tietokone-CD-levyjä.

- 1 Paina **OPEN** ► pyörintä avataksesi soitin.
- 2 Aseta sisään audio CD tai MP3 CD, tekstipuoli ylöspäin, painamalla CD keskelle.
- 3 Sulje soitin painamalla kansi alas.
- 4 Paina ►► kytkeäksesi soitin päälle ja aloittaaksesi toisto.
 - Näyttöön ilmestyy  kun CD-soitin skannaus CD-levyn sisällön.
 - Startar spelingin automaattiskt. Audio CD:itä varten: Näyttöön ilmestyy parhaan soivan raidan numero ja kulunut soittoaika. MP3 CD:itä varten: kuluva albumi/kappaleen numero ja kuluva soittoaika näkyvät näytöllä.



Painiketta keskeyttääksesi toisto

- Paina ►►.
 - Kulunut soittoaika vilkkuu.
- Palaaksesi takaisin toistoon paina ►► painiketta uudelleen.



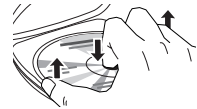
CD:N SOITTAMINEN

Pysäytät soiton

- Paina ■
 - Audio CD:itä varten, näytössä näkyy raitojen kokonaismäärä ja CD:n kokonaissoittoaika.
 - MP3 CD:itä varten, kappaleiden ja albumien kokonaislukumäärät näkyvät näytöllä vastaavasti.
- Kytket soittimen päältä painamalla ■ uudestaan.
- Poista CD tarttumalla sitä reunasta ja painamalla kevyesti napaa samalla kun nostat levyä.

Hyödyllisiä vihjeitä:

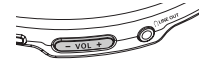
- 30 sekunnin kuluttua painettuasi ■ laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.




VOLUME JA ÄÄNI

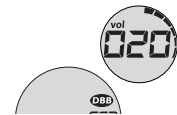
Äänenvoimakkuuden säätö

- Säädät äänenvoimakkuutta käyttämällä **VOL - / +(0-30)**.



Basson säätö

- Painamalla **DBB** käynnistät ja pysäytät bassonkorostuksen.
 - Näyttöön ilmestyy  , kun bassonkorostus on käynnistetty.

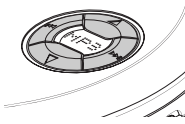


RAIDAN VALINTA JA ETSINTÄ

Valinta ja etsintä kaikilla levyillä

Raidan valinta

- Paina lyhyesti ◀◀ tai ▶▶ kerran tai useamman kerran hypätäksesi kyseisen, edelliseen tai seuraavaan raidan alkuun.
- Keskeytys/pysäytysasennossa paina ▶▶ toiston käynnistämiseksi.
→ Toisto jatkuu valitulta raidalta.



Paikan etsintä toistossa

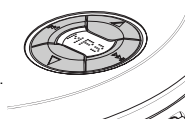
- 1 Pidä ◀◀ tai ▶▶ painettuna löytääksesi tietty kohta eteen tai taaksepäin.
→ Etsintä alkaa ja toisto jatkuu matalalla äänellä.
CD audio raidoissa etsintä nopeutuu 2 sekunnin kuluttua.
- 2 Vapauta painike halutulla kohdalla.
→ Normaali toisto jatkuu.

Levyjen etsintä MP3-CDs-levyiltä

Löytääksesi MP3 kappaleen voit ensin painaa ▲/▼ valitaksesi halutun albumin.

Levyn valinta

- Pidä ▲/▼ -painiketta alhaalla tai paina sitä toistuvasti, kunnes löydät haluamasi albumin numeron.
- Keskeytys/pysäytysasennossa paina ▶▶ toiston käynnistämiseksi.
→ Valitun levyn ensimmäisen raidan toisto alkaa.



Hyödyllisiä vihjeitä:

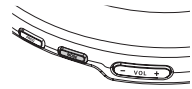
- Program- toimintoa käytettäessä ▲ tai ▼ näppäimet eivät ole käytössä.

ERI SOITTOTAPOJEN VALINTA – MODE

Raitoja voidaan soittaa satunnaisjärjestyksessä, raita tai CD voidaan soittaa uudelleen ja raitojen ensimmäiset sekunnit voidaan soittaa.

- 1 Paina **MODE** painiketta toiston aikana tarpeeksi monta kertaa halutessasi aktivoida jonkin seuraavista toiminnoista. Aktivoitu toiminto ilmestyy näyttöön.

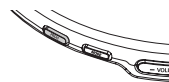
- ◀ : Kyseinen raita toistetaan toistuvasti.
- ALT : toistaa koko CD:n/ ohjelman.
- ◀ : (vain MP3 CD:itä varten): Kyseisen levyn kaikki raidat toistetaan toistuvasti.
- TRACK : koko CD:n toistamiseksi jatkuvasti satunnaisessa järjestyksessä.
- TRACK ALL : koko CD:n raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- TRACK : (vain MP3 CD:itä varten): Kyseisen levyn kaikki raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä kerran.
- : (vain MP3 CD:itä varten): Kaikki kyseisen albumin raidat soitetaan satunnaisessa järjestyksessä toistuvasti
- scan: Jokaista levyn raitaa toistetaan 10 sekuntia.
- SCAN (selaus) ja sattumanvarainen soitto- toimintoja käytettäessä soitto alkaa seuraavan kappaleen alusta.



RAITOJEN NUMEROIDEN OHJELMOINTI

Voit tallioida aina 64 raitaa soittaaksesi ohjelman. Yksittäinen raita voidaan tallioida ohjelmaan useamman kerran.

- 1 Valitse raita painamalla ◀◀ tai ▶▶ soiton ollessa pysähtyneenä ja ▲/▼ MP3 CD:itä varten.
- 2 Paina **PROG** valitaksesi raita.
→ **program** ilmestyy näyttöön. P yhdessä tallioitujen raitojen numeroiden ilmestyy.
- 3 Valitse ja tallenna kaikki haluamasi raidat tällä tavalla.
- 4 Painamalla ▶▶ käynnistät valitsemiesi raitojen soiton.
→ **program** merkivalo syttyy ja ohjelman toisto alkaa.
- 5 Lisätäksesi muita raitoja ohjelmaasi, paina ■ pysäyttääksesi ohjelman toisto ja jatka kohdasta 1-2.
→ 64 raidan tallioinnin jälkeen, FL PR09 pyörähtää.



Ohjelman tarkistus

Voit katsoa ohjelmaasi painamalla **PROG** kauemmin kuin 3 sekuntia.

- Kaikki tallioidut raidat ilmestyvät järjestyksessä.

Ohjelman ylipyyhkeminen

- 1 Jos tarpeen paina ■ pysäyttääksesi toiston.
- 2 Paina ■ tyhjentääksesi ohjelmaa.
→ FL PR09 näkyy näyttöllä kerran.



RAITOJEN NUMEROIDEN OHJELMOINTI

Hyödyllisiä vihjeitä:

- Jos ohjelmoinnin aikana ei suoriteta mitään toimintoa 10 sekuntiin, ohjelmointi pysähtyy automaattisesti.
- Ohjelma tyhjentyy myös silloin, jos voimanlähde on keskeytetty, tai jos CD-soittimen kansi avataan, tai jos laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

Luokan 1 laserlaite
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

RESUME / HOLD

RESUME - iatkaaksesi siitä, missä keskeyt toiston

Voit taltioida viimeisen toistetun kohdan. Aloittaessasi uudelleen, toisto alkaa siitä, mihin pysähdyit (RESUME). Käytä OFF-RESUME-HOLD pyörintä näihin toimintoihin.

- 1 Kytke **RESUME**-toiminnon soiton aikana kääntämällä liukukoskettimen asentoon RESUME.
 - 2 Paina **■**, kun haluat pysäyttää soiton.
 - 3 Paina **▶||**, kun haluat jatkaa soittoa. (kauko-ohjaimella paina ja pidä painettuna **▶||**).
→ soitto jatkuu siitä kohdasta, mihin sen pysäytit.
- Kytke RESUME-toiminnon pois kääntämällä liukukoskettimen asentoon **OFF**.



✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

– Koska MP3-CD sisältää paljon tiivistettyä tietoa, palautus (resume) toiminto on käytössä vain kunnes laite suljetaan.

HOLD – Kaikkien näppäinten lukinta

Voit lukita kaikki laitteen näppäimet. Painaessasi mitä näppäintä tahansa, ne eivät saa mitään toimintoa aikaan. HOLD painikkeen ollessa aktivoituneena, voit estää muiden toimintojen aktivoimien vahingossa.

- Kytke OFF-RESUME-HOLD liukukosketin asentoon **HOLD** aktivooidaksesi HOLD laitteessa.
→ **HOLD** ilmestyy näyttöön hetkeksi.
→ Painaessasi mitä näppäintä tahansa, ne eivät saa mitään toimintoa aikaan. Jos laite on kytketty pois päältä, **HOLD** näkyy vain, kun **▶||** on painettu.
- Lopetat HOLD-toiminnon kääntämällä liukukoskettimen asentoon **OFF**.
→ Kaikki painikkeet on avattu lukosta.



ESP, VIRRANSÄÄSTÖ

Tavallista kannettavaa CD-soitinta käytettäessä musiikki saattaa pysähtyä esim. hölkätessä. **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** suojaa värähtelyistä tai iskuista johtuvasta äänenmenetyksestä ja takaa keskeytymättömän äänentoiston. Se ei kuitenkaan suojaa laitetta putoamisen aiheuttamilta vahingoilta! Virransäästö pidentää pariston käyttöikää ja mahdollistaa kauemmin kestävästä toistotoiminnon.

- Paina **ESP** kerran tai kahdesti toiston aikana.
→ Näyttöön ilmestyy **ESP** ja iskusuoja käynnistyy.
- Ota iskusuojaus pois päältä ja mene virransäästötilaan, paina **ESP**.
→ **ESP**sammu.



100 SEC MAGIC ESP!

Keskimääräinen soittoaika, kun ESP väliinjättösuojaus on aktivoitu:

Sekunnin	kappaletyyppi
100	MP3 (128kbps)
45	Audio CD

✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

– MP3 CD:itä varten, ESP on oletusarvoisesti aina aktivoitu.

VIAN ETSINTÄ

VAROITUS: Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, koska tällöin takuu raukeaa. Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin viet sen korjattavaksi. Ellet saa ongelmaa ratkaistua näillä ohjeilla, ota yhteys myyntiedustajaan tai huoltoon.

CD-soittimessa ei ole tehoa tai toisto ei käynnisty

- Tarkista, että paristot eivät ole tyhjentyneet, että ne on asennettu oikein ja että liitosnavat ovat puhtaat.
- Sovittimen liitäntä voi olla löysällä. Kytke se kunnolla.
- Autossa käyttöä varten tarkista, että virta-avain on kytketty. Tarkista myös soittimen paristot.

Näyttöön ilmestyy **no d rsc tai no rf visas/ CD-levyä ei voi lukea.**

- Tarkista, että CD on puhdas ja asennettu oikein (tekstipuoli ylöspäin).
- Jos linssi on höyrystynyt, odota muutama minuutti sen kirkastumiseksi.
- CD-RW (CD-R) -levyn nauhoitus on puutteellinen. Käytä CD-nauhurin toimintoa FINALIZE.

Näyttöön ilmestyy **HOLD** ja/tai säätimet eivät reagoi

- Jos HOLD aktivoituu, kytke se irti.
- Sähköstaattinen purkaus. Katkaise virta tai poista paristot muutaman sekunnin ajaksi.

Musiikkitiedosto ei toistu

- Varmista, että MP3 tiedostonimet päättyvät .mp3.

VIAN ETSINTÄ

MP3-CD-levyssä on puuttuvia tiedostoja

- Varmista, että MP3-CD-levyn tiedostojen kokonaismäärä ei ylitä 350.
- Ainoastaan MP3 tiedostoja sisältävät levyt ilmestyvät.

CD hyppää kappaleiden yli

- CD on vahingoittunut tai liikainen. Vaihda tai puhdista CD.
- resume, shuffle tai program on aktivoituna. Kytke irti kyseinen aktivoitu toiminto.

Musiikki hyppii tai ääni on huojuileva MP3 tiedostoja toistettaessa

- Soita kaikki musiikkitiedostot tietokoneellasi.
- Jos ongelma jatkuu, pura audiotiedosto uudelleen ja tee uusi CD-ROM-levy.

Ei ääntä tai heikko äänen laatu

- Taukotila (PAUSE) on mahdollisesti aktivoituna. Paina **▶||**.
- Löystyneet, väärät tai likaiset liitännät. Tarkista ja puhdista liitännät.
- Äänenvoimakkuutta ei ole ehkä säädetty asianmukaisesti. Säädä äänenvoimakkuus.
- Voimakkaita magneettisia kenttiä. Tarkista soittimen asento ja liitännät. Pidä myös poissa aktivoitujen kännyköiden läheisyydestä.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toimintoille.